Министерство просвещения Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ульяновский государственный педагогический университет
Имени И.Н. Ульянова»
(ФГБОУ ВО «УлГПУ им. И.Н. Ульянова»)

Факультет иностранных языков
Кафедра английского языка

УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебно-
методической работе
_____ С.Н. Титов
«_24_» _июня_ 2022 г.

ЯЗЫК СОВРЕМЕННЫХ СРЕДСТВ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ

Программа учебной дисциплины
Информационно-коммуникативного модуля

основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы бакалавриата по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

направленность (профиль) образовательной программы
«Иностранный (английский) язык. Иностранный (китайский) язык»

(очная форма обучения)

Составитель: Савельева К.А.,
старший преподаватель кафедры
английского языка

Рассмотрено и одобрено на заседании ученого совета факультета иностранных языков, протокол от « 26 » мая 2022 г. № 6

Ульяновск, 2022

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 01D77C644FC1E54000000006381D0002
Владелец: Титов Сергей Николаевич
Действителен: с 19.07.2021 до 19.07.2022

Наименование дисциплины

Дисциплина «Язык современных СМИ» относится к дисциплинам по выбору вариативной части Блока 1 Дисциплины (модули) Информационно-коммуникативного модуля учебного плана основной профессиональной образовательной программы высшего образования – программы бакалавриата по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), направленность (профиль) образовательной программы «Иностранный (английский) язык. Иностранный (китайский) язык», очной формы обучения.

Дисциплина опирается на результаты обучения, сформированные в рамках ряда дисциплин учебного плана, изученных обучающимися в 1-6 семестрах: «Практическая грамматика (английский язык)», «Практика устной и письменной речи (английский язык)», «Коммуникативный практикум (английский язык)» «Практическая фонетика (английский язык)».

Результаты изучения дисциплины «Язык современных средств массовой информации» являются теоретической и методологической основой для изучения дисциплин: «Страноведение (английский язык)», «Стилистика (английский язык)», для прохождения педагогической практики и написания ВКР.

.

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Цель курса – дальнейшее формирование лингвистической, социолингвистической, коммуникативной, профессиональной компетенции и обеспечение достаточно свободного, нормативно правильного и функционально адекватного овладения английским языком как средством коммуникации.

В соответствии с указанной целью определяются основные задачи курса:

1. формирование навыков владения языком современных средств массовой информации;
2. совершенствование навыков и умений владения иностранным языком;
3. формирование умения читать, резюмировать, аннотировать статьи различных публицистических жанров, критически излагать их содержание, принимать участие в дискуссии.

В результате освоения программы бакалавриата обучающийся должен овладеть следующими результатами обучения по дисциплине «Язык современных СМИ» (в таблице представлено соотнесение образовательных результатов обучения по дисциплине с индикаторами достижения компетенций):

Компетенция и индикаторы ее достижения в дисциплине	Образовательные результаты дисциплины (этапы формирования дисциплины)		
	знает	умеет	владеет
УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход			

для решения поставленных задач. УК-1.1. Демонстрирует знание особенностей системного и критического мышления, аргументированно формирует собственное суждение и оценку информации, принимает обоснованное решение. .	ОР-1 логические формы и процедуры, демонстрировать способность к рефлексии по поводу собственной и чужой мыслительной деятельности;	ОР-2 – анализировать источники информации с точки зрения временных и пространственных условий их возникновения; ОР-3 аргументировано формировать собственное суждение и оценку информации;	

2. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Номер семестра	Всего		Учебные занятия						Форма промежуточной аттестации
	Трудоемк.		Лекции, час.	Практические занятия, час.	в т. ч. практическая подготовка, час.	Лабораторные занятия, час.	в т. ч. практическая подготовка, час.	Самостоят. работа, час.	
	Зач. ед.	Часы							
7	2	72	12	20	-	-	-	40	зачёт
Итого:	2	72	12	20	-	-	-	40	-

3. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

3.1 Указание тем (разделов) и отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий.

Наименование раздела и тем	Количество часов по формам организации обучения			
	Лекционные занятия	Практические занятия	Лабораторные занятия	Самостоятельная работа
7 семестр				
Средства массовой информации страны изучаемого языка.	4	4	-	4
Особенности стиля прессы и публицистики. Публицистические жанры.	4		-	8
Проблемы в сфере образования.	-	4	-	2
Проблемы внутренней и внешней политики	-	4	-	4
Homo Sapiens и окружающий мир	4	-	-	8
Экономика: промышленность, сельское хозяйство, торговля	-	4	-	4
Локальные войны и военные конфликты.	-	4	-	8
Итого	**12**	**20**	**-**	**40**

3.2.Краткое описание содержания тем (разделов) дисциплины

Семестр 7

Тема 1. Средства массовой информации страны изучаемого языка.

Общая характеристика СМИ, главные информационные агентства и передающие компании. Газеты, журналы, радио, телевидение и интернет. Структура публицистической статьи.

Тема 2. Особенности стиля прессы и публицистики. Публицистические жанры.

Общая характеристика и особенности публицистического стиля. Лексические и грамматические особенности публицистических текстов. Жанры публицистического стиля: сообщение, интервью, аналитическая статья, интервью, комментарий.

Тема 3. Проблемы в сфере образования.
Проблемы среднего образования. Проблемы высшей школы: университеты и дуальное высшее образование. Проблемы магистратуры.

Тема 4. Проблемы внутренней и внешней политики.
Встречи, визиты, конференции, симпозиумы.

Тема 5. Homo Sapiens и окружающий мир.
Влияние человека на окружающую среду, проблемы экологии.

Тема 6. Экономика: промышленность, сельское хозяйство, торговля.
Глобализация экономики. Промышленность, сельское хозяйство, торговля.

Тема 7. Локальные войны и военные конфликты.
Терроризм в современном мире. Горячие точки на карте мира.

4. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Самостоятельная работа студентов является особой формой организации учебного процесса, представляющая собой планируемую, познавательно, организационно и методически направляемую деятельность студентов, ориентированную на достижение конкретного результата, осуществляемую без прямой помощи преподавателя. Самостоятельная работа студентов является составной частью учебной работы и имеет целью закрепление и углубление полученных знаний и навыков, поиск и приобретение новых знаний, а также выполнение учебных заданий, подготовку к предстоящим занятиям и экзамену. Она предусматривает, как правило, разработку рефератов, написание докладов, выполнение творческих, индивидуальных заданий в соответствии с учебной программой (тематическим планом изучения дисциплины). Тема для такого выступления может быть предложена преподавателем или избрана самим студентом, но материал выступления не должен дублировать лекционный материал. Реферативный материал служит дополнительной информацией для работы на практических занятиях. Основная цель данного вида работы состоит в обучении студентов методам самостоятельной работы с учебным материалом. Для полноты усвоения тем, вынесенных в практические занятия, требуется работа с первоисточниками. Курс предусматривает самостоятельную работу студентов со специальной литературой. Следует отметить, что самостоятельная работа студентов результативна лишь тогда, когда она выполняется систематически, планомерно и целенаправленно.
Задания для самостоятельной работы предусматривают использование необходимых терминов и понятий по проблематике курса. Они нацеливают на практическую работу по применению изучаемого материала, поиск библиографического материала и электронных источников информации, иллюстративных материалов. Задания по самостоятельной работе даются по темам, которые требуют дополнительной проработки.

Общий объем самостоятельной работы студентов по дисциплине включает аудиторную (32 часа) и внеаудиторную самостоятельную работу (40 часов) студентов в течение 7 семестра.
Аудиторная самостоятельная работа осуществляется в форме выполнения упражнений, переводов, практических заданий по дисциплине. Аудиторная самостоятельная работа обеспечена базой тестовых материалов, которая включает 1 контрольную работу в 7 семестре. Контрольная работа представлена в виде теста по пройденному материалу и практических заданий на перевод публицистического текста.

Внеаудиторная самостоятельная работа осуществляется в формах:

- подготовки к групповому обсуждению статей с последующим реферированием в соответствии с тематикой дисциплины.

- выполнения практического задания (составление глоссария).
1.Лексика прессы (газеты, журналы, телевидение, радио, интернет).
2.Политические термины.
3.Экономические термины.
4.Юридические термины.
и т.д.

Перечень учебно-методических изданий кафедры по вопросам организации самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

1. Волошина Ю.А., Карцева М.Ю. Методические рекомендации по языку современных СМИ, часть 1: учеб.-метод. пособие. [Текст] / Ульян. гос. пед. ун-т им. И.Н. Ульянова. – Ульяновск: УлГПУ, 2017.
2. Волошина Ю.А., Карцева М.Ю. Методические рекомендации по языку современных СМИ, часть 2: учеб.-метод. пособие. [Текст] / Ульян. гос. пед. ун-т им. И.Н. Ульянова. – Ульяновск: УлГПУ, 2017.
3. Савельева К.А., Ермилова И.А. Основные словообразовательные модели в языке СМИ: учеб.-метод. пособие. [Текст] / Ульян. Гос. Пед. Ун-т им. И.Н.Ульянова. – Ульяновск: УлГПУ, 2017.

5. Примерные оценочные материалы для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

ФГОС ВО в соответствии с принципами Болонского процесса ориентированы преимущественно не на сообщение обучающемуся комплекса теоретических знаний, но на выработку у бакалавра компетенций – динамического набора знаний, умений, навыков и личностных качеств, которые позволят выпускнику стать конкурентоспособным на рынке труда и успешно профессионально реализовываться.

В процессе оценки бакалавров необходимо используются как традиционные, так и инновационные типы, виды и формы контроля. При этом постепенно традиционные средства совершенствуются в русле компетентностного подхода, а инновационные средства адаптированы для повсеместного применения в российской вузовской практике.

Цель проведения аттестации – проверка освоения образовательной программы дисциплины через сформированность образовательных результатов.

Промежуточная аттестация осуществляется в конце 7 семестра и завершает изучение дисциплины; помогает оценить более крупные совокупности знаний и умений, формирование определенных компетенций.

№ п/п	**СРЕДСТВА ОЦЕНИВАНИЯ,** используемые для текущего оценивания показателя формирования компетенции	Образовательные результаты дисциплины
	Оценочные средства для текущей аттестации ОС-1 Групповое обсуждение ОС-2 Практическое задание (составление глоссария)	ОР-1 – логические формы и процедуры, демонстрировать способность к

	ОС-3 Контрольная работа **Оценочные средства для промежуточной аттестации (Зачет)** ОС-4 Зачет в форме устного собеседования по вопросам	рефлексии по поводу собственной и чужой мыслительной деятельности; ОР-2 анализировать источники информации с точки зрения временных и пространственных условий их возникновения; ОР-3 аргументировано формировать собственное суждение и оценку информации;

Описание оценочных средств и необходимого оборудования (демонстрационного материала), а также процедуры и критерии оценивания индикаторов достижения компетенций на различных этапах их формирования в процессе освоения образовательной программы представлены в Фонде оценочных средств для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации по дисциплине «Язык современных СМИ (первый иностранный язык)».

Материалы, используемые для текущего контроля успеваемости обучающихся по дисциплине

ОС-1 Групповое обсуждение статей с последующим реферированием в соответствии с тематикой дисциплины.

ОС-2 Практическое задание (составление глоссария).
1.Лексика прессы (газеты, журналы, телевидение, радио, интернет).
2.Политические термины.
3.Экономические термины.
4.Юридические термины.
и т.д.

ОС-3 Контрольная работа.

ПЕРЕВОД с поясняющим ДОБАВЛЕНИЕМ

1. Среди тем-табу были — Сталин, особенности русского национального характера, коллективизация, диссидентское движение.
2. Горечь всех этих терзаний едва ли послужила надежным цементом для вавилонской башни словесности.
3. Одни приспосабливались, другие продавались (что не спасало ни тех, ни других от рулетки террора).
4. Нужны надежные стимулы для их работников, возможности поиска.
5. Деревенщики, кажется, отказываются от "советских" ценностей, но меня их апокалиптический тон угнетает своей безвкусицей.

6. Центральной фигурой в ней стал образ женщины-праведницы (например, в рассказе Солженицына "Матренин двор", близком к деревенской литературе), которая, несмотря на все

тяготы жизни, остается верной своим религиозным инстинктам.
7. Другие же предлагают, скорее, версию самооправдания, объясняя свое участие в травлях инакомыслящих писателей тем, что они выполняли "приказ".
8. Деревенская литература сложилась в послесталинские годы и описала чудовищное положение русской деревни, подвергнувшейся беспощадной коллективизации, несчастьям военного и послевоенного времени.
9. Без кассет с "трудными" фильмами и квалифицированным комментарием проблему серьезного зрителя не решить.
10. Деревенская литература, скорее, не тематическое, а мировоззренческое понятие.

11. За почести и привилегии они травили и своих инакомыслящих братьев.
12. По-моему, это другое при чрезмерной развитости концепции социальной ангажированности слишком часто разворачивало русскую литературу от эстетических задач в область однозначного проповедничества.
13. Новый фильм наконец-то будет доходить до самых до окраин не с двухлетнем опозданием.
14. Эта, как ее еще называют, секретарская литература писалась влиятельными секретарями Союза писателей и потому была защищена от нападок как цензуры, так и критики.

Материалы, используемые для промежуточного контроля успеваемости обучающихся по дисциплине

При проведении зачёта учитывается уровень знаний обучающегося при ответах на вопросы (теоретический этап формирования компетенций), умение обучающегося отвечать на дополнительные вопросы по применению теоретических знаний на практике и по выполнению обучающемся заданий текущего контроля (модельный этап формирования компетенций).

Примерный перечень вопросов к зачёту

1. СМИ и их роль в современном обществе.
2.Электронные и печатные СМИ, Интернет.
3. Газеты Великобритании и США.
4.Главные информационные агентства и передающие компании: формат газет (broadsheet and tabloid), оформление, тематика, заголовки, освещение главных событий и текущая информация
5. Представление событий в различных видах СМИ
6.Представление событий в различных типах газет, редакционных статьях, колонках обозревателей, телевизионных программах, в Интернете.
7. Экономическое развитие России и мировая экономика
8.Проблемы микро- и макроэкономики, промышленность, сельское хозяйство, торговля
9. Политика внутренняя и внешняя
10.Встречи, визиты, конференции, симпозиумы.

Критерии оценивания знаний обучающихся по дисциплине

Формирование балльно-рейтинговой оценки работы обучающихся

		Посещение лекций	Посещение практических занятий	Работа на практических занятиях	Зачёт
7 семестры	Разбалловка по видам работ	6x1=6	10x1=10	152 балла	32 балла
	Суммарный макс. балл	6 max	16 max	168 балла max	200 баллов max

Критерии оценивания работы обучающегося по итогам 7 семестра

	Баллы (2 ЗЕ)
«зачтено»	более 100
«не зачтено»	100 и менее

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Успешное изучение курса требует от студентов посещения и активной работы на практических занятиях, выполнения всех учебных заданий преподавателя.

Запись **лекции** – одна из форм активной самостоятельной работы обучающихся, требующая навыков и умения кратко, схематично, последовательно и логично фиксировать основные положения, выводы, обобщения, формулировки. В конце лекции преподаватель оставляет время (5 минут) для того, чтобы обучающиеся имели возможность задать уточняющие вопросы по изучаемому материалу. Из-за недостаточного количества аудиторных часов некоторые темы не удается осветить в полном объеме, поэтому преподаватель, по своему усмотрению, некоторые вопросы выносит на самостоятельную работу студентов, рекомендуя ту или иную литературу. Кроме этого, для лучшего освоения материала и систематизации знаний по дисциплине, необходимо постоянно разбирать материалы лекций по конспектам и учебным пособиям. В случае необходимости обращаться к преподавателю за консультацией.

Подготовка к практическим занятиям.

Практическое занятие – важнейшая форма работы студентов. Именно на практическом занятии каждый студент имеет возможность показать свои лингвистические и коммуникативные компетенции.

Самостоятельная работа студентов по курсу заключается в подготовке к практическим занятиям: знакомство с газетами и журналами страны изучаемого языка, особенностями их оформления и политической направленности. Приступая к изучению темы, студенту необходимо ознакомиться с вопросами преподавателя, на которые следует обратить особое внимание, изучить рекомендуемую литературу. Кроме того, студентам предлагается подготовить выступления, рефераты, обзоры по тематике курса. Студентам также необходимо умение самостоятельно пользоваться интернет-ресурсами (находить сайты газет и журналов, находить необходимую для занятий документацию).

Основной формой итогового контроля и оценки знаний студентов по дисциплине «Язык современных средств массовой информации» является зачёт в 7 семестре.

Планы лекционных занятий

Лекция 1.
Тема: Средства массовой информации страны изучаемого языка.
План:
1.Общая характеристика СМИ.
2. Главные информационные агентства и передающие компании.
3. Газеты, журналы, радио, телевидение и интернет.
4. Разделы в газете.

Лекция 2.
Тема: Структура публицистической статьи.
План:
1. Особенности публицистической статьи.
2. Составные части статьи.
3. Виды публицистических статей
4. Особенности выражения мнения автора

Лекция 3.
Тема: Особенности стиля прессы и публицистики.
План:
1. Общая характеристика и особенности публицистического стиля.
2. Лексические особенности публицистических текстов.
3. Грамматические особенности публицистических текстов.

Лекция 4.
Тема: Публицистические жанры.
План:
1. Понятие жанра в публицистике
2. Жанры публицистического стиля: сообщение, интервью, аналитическая статья, интервью, комментарий.

Лекция 5.
Тема: Homo Sapiens и окружающий мир
План:
1. Виды воздействия человека на природу
2. Положительные примеры влияния
(Создание заповедников и парков; Ирригационные системы; Рациональное использование сельскохозяйственных земель; Системы очистных сооружений)

Лекция 6.
Тема: Homo Sapiens и окружающий мир
План:
1. Негативное влияние человека.
(Промышленные выбросы и отходы; Разработка полезных ископаемых; Загрязнение воды нефтью и нефтепродуктами; Техногенные аварии; Вырубка лесов;Браконьерство и незаконная охота)
2. Пути решения экологических проблем.

7 семестр

Практические занятия № 1-2. (4 часа)

Тема: Средства массовой информации страны изучаемого языка.

.

Цель: Сформировать у студентов представление о средствах массовой информации страны изучаемого языка, дать их общую характеристику, познакомить с главными информационными агентствами и передающими компаниями. Ознакомить студентов с газетно-журнальными рубриками и их особенностями.

Рекомендации к самостоятельной работе: подготовка к обсуждению тем British Newspapers, The News: gathering and delivering, сделать резюме актуального публицистического текста.

Содержание работы:

Newspapers: background, contents, people, headlines

I can understand newspapers: newspaper publishing

People and the Media

Форма представления отчета: Студент должен представить выполненное задание в устной и письменной форме.

Практические занятия № 3 - 4. **(4 часа)**

Тема: Проблемы в сфере образования.

Цель: познакомить студентов с проблемами с проблемами в средней и высшей школе англоговорящих стран.

Рекомендации к самостоятельной работе: сделать резюме актуального публицистического текста.

Форма представления отчета: Студент должен представить выполненное задание в устной и письменной форме.

Практические занятия № 5-6. **(4 часа)**

Тема: Внутренняя и внешняя. Встречи, визиты, конференции, симпозиумы.

Цель: ознакомить студентов с лексикой по теме, формировать умение реферирования печатных и электронных материалов англоязычных СМИ по теме в устной и письменной форме с использованием публицистических клише, развивать навыки и умения участия в дискуссии по общественно-политической проблематике.

Рекомендации к самостоятельной работе: подготовка к обсуждению темы «Внутренняя и внешняя политика». Студентам следует обратить внимание на особенности перевода лексики, реалий, интернационализмов в публицистических текстах, сделать резюме актуального публицистического текста.

Форма представления отчета: Студент должен представить выполненное задание в устной и письменной форме.

Практические занятия № 7-8. **(4 часа)**

Тема: Экономика: промышленность, сельское хозяйство, торговля.

Цель: познакомить студентов с познакомить студентов с проблемами микро- и макроэкономики, глобализации экономики; познакомить с промышленностью, сельским хозяйством, торговлей. Формировать умение реферировать актуальные статьи по теме.

Рекомендации к самостоятельной работе: подготовка к обсуждению темы «Проблемы безработицы». Студентам следует обратить внимание на жанрово-стилистические особенности публицистического текста.

Форма представления отчета: Студент должен представить выполненное задание в устной и письменной форме.

Практические занятия № 9 - 10. **(4 часа)**

Тема: Локальные войны и военные конфликты.

Цель: познакомить студентов с проблемой терроризма в современном мире, формировать умение реферировать статьи по теме и дискутировать по заданной проблеме, высказывать свое мнение по проблеме.

Рекомендации к самостоятельной работе: подготовка к обсуждению темы «Локальные войны и военные конфликты».

Форма представления отчета: Студент должен представить выполненное задание в устной и письменной форме.

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, Интернет-ресурсов, необходимых для освоения дисциплины

Основная литература

1.Терехова, Е. В.
Двусторонний перевод общественно-политических текстов (с элементами скорописи в английском языке) : учебное пособие / Е.В. Терехова. - 3-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2017. - 320 с. - ISBN 978-5-89349-955-1.
URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115136

2. Шуверова, Т. Д.
Reading, Translation and Style : лингвостилистический и предпереводческий анализ текста; учебное пособие / Т.Д. Шуверова. - Москва : Прометей, 2012. - 146 с. - ISBN 978-5-7042-2443-3.
URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=240537

3. Сапогова, Л. И.
Переводческое преобразование текста / Л.И. Сапогова. - 3-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2013. - 317 с. - ISBN 978-5-9765-0698-5.
URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=363622

4. Яшина, Н. К.
Практикум по переводу с английского языка на русский / Н.К. Яшина. - 3-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2013. - 72 с. - ISBN 978-5-9765-0740-1.
URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375569

Дополнительная литература

1.Петрова О.В. Язык современных СМИ: средства речевой агрессии : учебное пособие / Н.Е. Петрова; Л.В. Рацибурская. - Москва : Флинта, 2011. - 80 с. - ISBN 978-5-9765-0347-2.
URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=69151

2.Данчевская, О. Е.
English for Cross-Cultural and Professional Communication : учебное пособие / О.Е. Данчевская; А.В. Малёв. - 6-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2017. - 192 с. - ISBN 978-5-9765-1284-9.
URL: http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93369